



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 650

от 3 сентября 2012г.
Кишинэу

О проекте Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту для рассмотрения проект Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

Премьер-министр

ВЛАДИМИР ФИЛАТ

Контрасигнует:

Министр юстиции

Олег Ефрим

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о внесении изменений и дополнений
в некоторые законодательные акты**

Парламент принимает настоящий органический закон.

Статья 1. – В Уголовный кодекс Республики Молдова № 985-XV от 18 апреля 2002 г. (повторно опубликован в Официальном мониторе Республики Молдова, 2009 г., № 72-74, ст. 195), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. Часть (2) статьи 13 дополнить текстом «только если нет серьезных оснований полагать, что они рискуют быть подверженными смертной казни, пытке или другим бесчеловечным или унижающим достоинство обращениям».

2. Часть (8) статьи 60 после слов «военные преступления» дополнить словами «преступления в виде пытки, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения».

3. В части (2) статьи 65 текст «от 1 года до 5 лет» заменить текстом «от 1 года до 15 лет».

4. В части (4) статьи 79 слова «в случае рецидива преступлений» заменить текстом «в случае рецидива или совершения преступлений, предусмотренных частями (2)-(4) статьи 166¹».

5. Статью 107 дополнить частью (3) следующего содержания:
«(3) Амнистия не распространяется на совершение преступлений, предусмотренных частями (2)-(4) статьи 166¹».

6. Пункт е) части (2) статьи 151 изложить в следующей редакции:
«е) с особой жестокостью, а также из садистских побуждений».

7. Пункт ф) части (2) статьи 152 изложить в следующей редакции:
«ф) с особой жестокостью, а также из садистских побуждений».

8. В пункте g) части (2) статьи 165 слова «с применением пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения» заменить словами «с особой жестокостью».

9. Внести статью 166¹ следующего содержания:

«Статья 166¹. Пытка, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение

(1) Умышленное причинение физической или психической боли или страдания, которое представляет собой бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, публичным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или лицом, которое фактически исполняет обязанности публичного учреждения, с их ведома или молчаливого согласия

наказывается лишением свободы на срок от 2 до 6 лет, штрафом в размере от 600 до 800 условных единиц, с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет

(2) Действия, предусмотренные частью (1), совершенные:

а) в отношении заведомо несовершеннолетнего или беременной женщины либо с использованием заведомо или очевидно беспомощного состояния потерпевшего, обусловленного преклонным возрастом, болезнью, физическими или психическими отклонениями либо иного рода факторами;

б) в отношении двух или более лиц;

с) двумя или более лицами;

д) с применением оружия, специальных средств или других предметов, приспособленных для этих целей;

е) должностным лицом или лицом, исполняющим ответственную государственную должность,

ф) с причинением по неосторожности тяжкого или среднего вреда физической неприкосновенности или здоровью;

г) с причинением по неосторожности смерти или самоубийства, наказываются лишением свободы на срок от 3 до 8 лет и штрафом от 800 до 1000 условных единиц, с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 5 до 10 лет.

(3) Пытка, то есть любое умышленное действие по причинению какому-либо лицу сильной боли либо физического или психического страдания с целью получения от него или от третьего лица сведений или признаний, наказания его за действие, совершенное им или третьим лицом или в совершении которого оно подозревается, запугивания или принуждения его или третьего лица либо по любой другой причине, основанной на дискриминации любого характера, если такая боль или

страдание причиняются публичным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или лицом, которое фактически исполняет обязанности публичного учреждения, с их ведома или молчаливого согласия,

наказывается лишением свободы на срок от 6 до 10 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 8 до 12 лет.

(4) Действия, предусмотренные частью (3), совершенные:

a) в отношении заведомо несовершеннолетнего или беременной женщины либо с использованием заведомо или очевидно беспомощного состояния потерпевшего, обусловленного преклонным возрастом, болезнью, физическими или психическими отклонениями либо иного рода факторами;

b) в отношении двух или более лиц;

c) двумя или более лиц;

d) с применением оружия, специальных средств или других предметов приспособленные для их целей;

e) должностным лицом или лицом, исполняющим ответственную государственную должность,

f) с причинением по неосторожности тяжкого или среднего вреда физической неприкосновенности или здоровью;

g) с причинением по неосторожности смерти или самоубийства, наказываются лишением свободы на срок от 8 до 15 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 10 до 15 лет.».

10. Пункт f) части (2) статьи 171 изложить в следующей редакции:

«f) совершенное с особой жестокостью, а также из садистских побуждений.».

11. Пункт g) части (2) статьи 172 изложить в следующей редакции:

«g) совершенные с особой жестокостью, а также из садистских побуждений.».

12. Пункт d) части (3) статьи 188 изложить в следующей редакции:

«d) с особой жестокостью.».

13. Пункт d) части (3) статьи 189 изложить в следующей редакции:

«d) с особой жестокостью.».

14. Статью 309 изложить в следующей редакции:

«Статья 309. Принуждение к даче показаний

Принуждение лица путем угроз или иных незаконных действий к даче показаний или к заключению соглашения о признании вины, принуждение таким же способом эксперта к даче заключения, либо переводчика к неправильному переводу со стороны лица, осуществляющего уголовное преследование, если оно не является пыткой или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением;

наказывается лишением свободы на срок от 2 до 6 лет и штрафом от 800 до 1000 условных единиц, с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до 5 лет.».

15. Статью 309¹ исключить.

16. Из части (2) статьи 328 пункты а) и с) исключить.

Статья II. – В Уголовно-процессуальный кодекс Республики Молдова № 122-XV от 14 марта 2003 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2003 г., № 104-110, ст. 447), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. В статье 58:

часть (1) дополнить следующим предложением:

«Пострадавший имеет интерес в рамках уголовного процесса и в его результатах»;

в части (3) пункты 2) и 4) изложить в следующей редакции:

«2) представлять документы, предметы и другие средства доказывания в подтверждение своей жалобы»;»;

«4) уведомляться, по заявлению, органом уголовного преследования, прокурором или, при необходимости, судом, о рассмотрении его жалобы, о принятии затрагивающих его права и интересы решений и, по требованию, бесплатно получать копии этих решений, а также решений о прекращении уголовного преследования или прекращении производства по соответствующему делу, об отказе начать уголовное преследование, копию приговора, постановления или другого окончательного судебного решения»;»;

в части (4) после слов «чрезвычайно тяжкого преступления против личности» внести слова «жертва пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения».

2. Статью 147 дополнить частью (1¹) следующего содержания:

«(1¹) В случае применения пыток комплексная экспертиза с осуществлением судебно-медицинских, психологических и, при необходимости, других видов обследований, является обязательной.»

3. В части (6) статьи 152 после слов «на основании ходатайства прокурора» внести текст «, представленного на основании письменного заявления врача, в котором излагается, что существуют трудности при осуществлении экспертизы и требуется дополнительное время для этого,».

4. В статье 167:

первое предложение части (1) после слов «час задержания» дополнить текстом «физическое состояние задержанного лица, жалобы на состояние здоровья описание внешнего вида одежды, объяснения, замечания, требования задержанного лица, заявление о доступе к медицинской помощи, также за свой собственный счет», а последнее предложение дополнить словами «в срок не более 12 часов, кроме случаев, когда задержанный является несовершеннолетним, предоставить задержанному лицу копию протокола задержания»;

дополнить частью (6) следующего содержания:

«(6) В случае, если при задержании выявлено наличие телесных повреждений или травм на теле задержанного лица, лицо, осуществляющее уголовное преследование, немедленно информирует прокурора для незамедлительного осуществления судебно-медицинского заключения, или, при необходимости, судебно-медицинской экспертизы для выявления природы и происхождения повреждений или травм.»

5. В части (4) статьи 173 слова «может быть объявлено в срок, не превышающий 72 часов с момента задержания» заменить словами «может быть отложена на срок до 12 часов».

6. В пункте (2) статьи 187 после слова «помощи» внести слова «и осмотру».

7. В части (1) статьи 270:

подпункт г) пункта 1) после слов «офицерами по уголовному преследованию» дополнить в конце текстом «сотрудниками полиции и сотрудникам органов, занимающихся специальной розыскной деятельностью»;

внести пункт 5) следующего содержания:

«5) преступлений в виде пытки, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.»

8. Статью 274 дополнить частью (3¹) следующего содержания:
«(3¹) В случае, если из содержания акта осведомления или констатирующего акта вытекает совершение предполагаемого акта пытки, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, прокурор должен принять решение касательно данного факта, в соответствии с частью (1) настоящей статьи, в срок, не превышающий 15 дней.».

9. Часть (1) статьи 287² после слов «письменно уведомить» дополнить словом «пострадавшего»,».

10. Часть (2) статьи 287³ после слова «защитник,» дополнить словом «пострадавший,».

Статья III. – В Исполнительный кодекс Республики Молдова № 443-XV от 24 декабря 2004 г. (повторно опубликован в Официальном мониторе Республики Молдова, 2010 г., № 214-220, ст. 704), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. В статье 175¹:

единственную часть считать частью (1);

внести часть (2) следующего содержания:

«(2) Задержанное в соответствии с частью (1) лицо должно незамедлительно пройти медицинский осмотр при входе и выходе из места заключения, а также по заявлению, в том числе за свой счет, в течение всего срока заключения. Медицинский осмотр проводится в условиях конфиденциальности. При проведении медицинского осмотра соответственно применяются положения части (3) статьи 232 настоящего кодекса.».

2. Во втором предложении части (3) статьи 232 слова «В таких случаях» исключить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА
к проекту Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

1. Обстоятельства, повлекшие необходимость разработки проекта, и преследуемые цели

Путем принятия Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативного протокола к Конвенции ООН против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод, а также Европейской Конвенции по Предупреждению Пыток и Бесчеловечного или Унижающего Достоинство Обращения и Наказания, Республика Молдова возложила на себя положительные обязательства внедрить нормы международного права во внутреннее право, а также обязательства внести поправки в национальное законодательство, если оно не согласуется с нормами позитивного международного права. С точки зрения действующего закона, данное обязательство выполняется Республикой Молдова, только в отношении актов пыток (статья 309¹ УК РМ), а не в отношении к бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию.

По сравнению с четким обязательством определения пытки, в качестве уголовного преступления во внутреннем праве, Конвенция ООН против пыток прямо не требует от государств-участников ввести равные обвинения в отношении бесчеловечного или унижающего достоинство обращения (жестокое обращение) в качестве отдельного преступления. Тем не менее, Комитет ООН против пыток подчеркнул, что «обязательства государств-участников по предупреждению жестокого обращения на практике в значительной степени дублируют друг друга и в значительной степени соответствует обязательствам по предотвращению пыток.¹» По мнению Комитета ООН против пыток, Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) не делает различия между обязательством государства по отношению к пыткам и другим видам жестокого обращения. На самом деле, ЕСПЧ последовательно интерпретировал процессуальные обязанности расследовать, преследовать и эффективно наказывать в соответствии со статьей 3 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (ЕКПЧ), которая в равной степени относится к пыткам и другим формам жестокого обращения.

Впрочем, другие формы бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, приближенные к пытке, особенно применяемые за пределами мест заключения (например, при подавлении беспорядков или демонстраций), не достаточно отражены в Уголовном Кодексе Республики Молдова

Отметим, что статья 137 УК РМ – «Бесчеловечное обращение» является военным преступлением и отражением Римского статута Международного уголовного суда 1998 года, который на самом деле является нарушением правил и методов проведения войны. В связи с этим ощущается настоятельная необходимость дополнить Уголовный кодекс статьей, которая бы предусматривала уголовную ответственность за преступления в виде жестокого обращения, но не имеющие всех элементов для рассмотрения в виде пытки.

Кроме того, ряд правовых последствий, связанных с применимыми санкциями, вызвали обеспокоенность тем, что статья 309¹, в своей настоящей разработке, не является эффективной в борьбе с безнаказанностью. Эти последствия включают, в частности, истечение срока давности после пяти лет, которые в настоящее время применяются к пыткам (в случае части 1) (статья 60 УК.), а также возможность отсрочить исполнение приговора, вынесенного в соответствии со статьей 309¹ (статья 90 УК). Частое обращение к отсрочке исполнения приговора было подвергнуто критике не только на международном уровне, но и содействовало укреплению молдавского общественного мнения, что виновные в совершении пыток остаются безнаказанными, и царит безнаказанность.

Эти наблюдения приводят к выводу, что в качестве первого шага, положения Уголовного кодекса, касающиеся

¹ Общий комментарий №. 2, CAT/C/GC/CRP.1/Rev.4, 23 ноября 2007, часть 3.

пытков, в том числе соответствующие общие положения, должны быть пересмотрены и при необходимости изменены. Тем не менее, изменение статьи 309¹ и соответствующих положений будет достаточно для создания предупредительного эффекта и рассмотрения предмета безнаказанности. Сравнительный анализ показал, что даже если у государств-участников существуют положения в своих Уголовных Кодексах, определяющих пытку в соответствии со ст. 1 Конвенции против пыток, наказания несоизмеримые тяжести преступления и истечение срока давности или возможность отсрочки наказания, а также ряд других факторов ограничило бы воздействие этих положений и, следовательно, эффективную борьбу с безнаказанностью.

К тому же, существование других частично совпадающих положений уголовного закона, такие, как те, которые касаются злоупотреблений властью (статья 328 Уголовного кодекса), часто является причиной, по которой запрет на применение пыток в уголовных кодексах остается неосуществимым.

В этой связи, Программа деятельности Правительства Республики Молдова «Европейская интеграция: Свобода, Демократия, Благополучие» (2011-2014) содержит список целей государственной политики, улучшение ситуации в сфере прав человека и искоренение пыток и другого бесчеловечного или унижающего достоинство наказания или обращения.

Таким образом, для выполнения международных обязательств посредством ратификации международных соглашений против пыток и устранения обнаруженных недостатков на законодательном уровне, был разработан проект закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

Подробное описание предлагаемых изменений и дополнений, детально описаны в последующих разделах настоящей пояснительной записки.

2. Основные положения акта и выделение новых элементов.

I. Предлагаемые поправки к Уголовному кодексу

(Статья I проекта)

1. Первый вопрос касается **внесения поправок в ст. 13 пункт. (2)**, для внесения в него дополнительных условий по выдаче иностранных граждан и лиц без гражданства. Таким образом, для обеспечения соответствия уголовного законодательства положениям 13 Протокола ЕСПЧ, а также ст. 3, пункт 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, вышеупомянутая статья четко предусматривает, что иностранные граждане и лица без гражданства, которые совершили преступления за пределами Республики Молдова, и находящихся на территории страны, не смогут быть выданы, если существуют серьезные основания полагать, что они рискуют быть подверженными смертной казни, пытке или другим бесчеловечным или унижающим достоинство обращениям.

2. В соответствии с положениями **ст. 60 часть (8) Уголовного Кодекса**, истечение срока давности привлечения к уголовной ответственности не применяется в отношении лиц, совершивших преступления против мира и безопасности человечества, военные преступления или иные преступления, предусмотренные международными договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова.

Комитет ООН против пыток многократно заявлял, что применение истечения срока давности является неприемлемым для преступления по поводу обвинения в пытках, и рекомендовал государствам-участникам внести поправки во внутреннее законодательство, для гарантирования, что случаи пытки могут быть расследованы, преследованы и наказаны без истечения срока давности привлечения к уголовной ответственности.²

В том же контексте, Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках одновременно приветствовал

² Также см. например Рекомендации из Отчета Комитета по Лихтенштейну CAT/C/LIE/CO/3, от 25 мая 2010, часть. 9; Отчет по Литве CAT/C/LTU/CO/2, от 19 января 2009, часть. 5; Отчет по Швеции CAT/C/SWE/CO/5, от 4 июня 2008, часть. 10.

всеобъемлющее определение пытки, содержащееся в статье 309¹, рекомендовал молдавским властям в 2009 году отменить истечения срока давности привлечения к уголовной ответственности на основании настоящей статьи.³

Кроме того, необходимость внесения изменений в ст. 60 Уголовного Кодекса, вытекает из позитивных обязательств государства в соответствии с положениями ст. 1 Европейской конвенции по правам человека, а также из обязательств по обеспечению соблюдения решения ЕСПЧ, по делу *Пэдурец против Молдовы*, постановление от 5 января 2010 года, § 61, 73, 75, в котором ЕСПЧ отметил, что истечение срока давности не должны применяться к насильственным действиям, совершенным государственными служащими.

В связи с вышеизложенным, предлагается дополнить часть (8) статьи 60 Уголовного Кодекса с одним определенным исключением, которое исключит преступление в виде пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство от применения срока давности привлечения к уголовной ответственности, наряду с преступлениями в соответствии с главой I из Особенной части Уголовного кодекса.

3. Необходимость внесения поправок в часть (2) ст. 65 объясняется исключением возможности для государственных агентов, которые применяли пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство иметь доступ к данной должности в течение длительного периода времени. Лишение права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на более чем пять лет было бы четким сигналом нулевой терпимости к пыткам и другим видам жестокого обращения. Такая практика существует в других странах, иногда возможно применение пожизненного заключения (например, ст. 35 Уголовного кодекса Албании, 27 января 1995 г.). Также, возможность применения запрета на неопределенный период, предусмотрена в Уголовном кодексе Республики Молдова для юридических лиц (часть (2) статьи 73). Однако для обеспечения предсказуемости уголовного законодательства, а также исключения ситуаций хаотического определения меры наказания в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, было установлено, что есть необходимость в увеличении, максимального предела данного наказания. Согласно изменениям, внесенным в часть (2) ст. 65 Уголовного кодекса, лишение права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, будет определяться судом на срок от 1 года до 15 лет.

4. Относительно изменений в часть (4) ст. 79 следует подчеркнуть, что они направлены на обеспечение предупредительного эффекта запрета, на жестокое обращение и на демонстрацию приверженности Молдовы к поддержанию общественного доверия, в том, что власти уважают нормы права и не допустят молчаливого предположения терпимости и молчаливого согласия на незаконные действия против человека.

5. В целях обеспечения исполнения решений ЕСПЧ общего характера в деле *Пэдурец против Молдовы* от 5 января 2012 года, в котором заявляется, что «важнейшее значение для «эффективной апелляции» имеет, факт, что уголовные процедуры и наказания не были погашены, а амнистия ... не должна быть допустимой».

6. В целях исключения существующих конфликтных норм в уголовном законодательстве, а также во избежание путаницы в результате используемой терминологии, в Уголовном кодексе РМ, путем использования дефективных или неоднозначных выражений, предлагается внести изменения в ст. 151-152, ст.165, ст. 171-172. ст. 188-189. Таким образом, в пункте е) часть (2) ст. 151 и пункте ф) часть (2) ст. 152 используется выражение «путем истязания или пытки», в пункте г) часть 2 ст. 171 и пункте г) часть (2) ст. 172 используется выражение «сопряженные с пытками потерпевшего», а в пункте д) часть (2) ст. 188 и пункте д) часть (2) ст. 189 выражение - «путем истязания, пытки, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения». Однако эти выражения имеют иной смысл, чем тот предусмотренный ст. 309¹ УК РМ (соответственно, в новой статье 166¹) и, следовательно, несут иной смысл, чем используемый в Конвенции ООН против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.

³ Отчет Специального Докладчика ООН против пыток, A/HRC/10/44/Add.3, часть. 90 а).

В связи с вышеизложенным, а также для обеспечения использования последовательной терминологии в уголовном законе, требование упомянутом в пункте е) ст. 19 Закона № 780—XV от 27 декабря 2001 г. о законодательных актах, предлагается заменить вышеизложенные выражения словами «с особой жестокостью, а равно из садистских побуждений».

7. Проанализировав положения ст. 309¹ из Уголовного Кодекса в настоящей редакции, можно утверждать, что определение данное пытке соответствует ст. 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Однако, число значительных недостатков в данной статье, привело к тому, что Комитет ООН против пыток раскритиковал Республику Молдова в своих последних отчетах. Помимо этого, ЕСПЧ продолжает выносить решения против Республики Молдова, которые явно относятся к вопросам безнаказанности в отношении преступлений в виде пыток и других видов жестокого обращения. В частности, Комитет ООН против пыток и Специальный докладчик ООН против пыток в своем докладе о миссии в Молдове высказали сомнения по поводу снисходительности санкций, предусмотренных за преступления, подпадающие под статью 309¹, классифицируя их как «преступление средней тяжести». Вместе с этим, ЕСПЧ выявил в решении по делу Валериу и Николае Рошка против Молдовы, ко всему прочему, мягкость наказания (исполнение приговора об условном тюремном заключении сроком на три года с испытательным сроком в один год) для трех виновных в пытке и неспособность Республики Молдова обеспечить исполнение обескураживающего приговора, что явилось нарушением ст. 3 ЕКПЧ.

В связи с вышеизложенным, проект предлагает дополнить Уголовный Кодекс ст. «166¹. Пытка, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение». Из самого названия этой статьи следует, что ее положения не являются новаторскими, а скорее представляют собой изложение положений ст. 309¹ Уголовного Кодекса Главы III «Преступления против свободы, чести и достоинства личности». Тем не менее, следует отметить, что это не простое механическое перемещение положений из одной главы кодекса в другую, так как положения ст. 166¹ помимо осуждения пытки, определяют в качестве отдельного преступления бесчеловечные или унижающие достоинство видов обращения, а также принесет ряд изменений направленных на устранение недостатков выявленных Комитетом ООН против пыток.

Включение преступлений в виде пытки в Главу III Особенной части Уголовного кодекса, вызвано тем, что подобно другим преступлениям, таким как рабство или торговля людьми, прямой целью которых является деградация человека до простого предмета, пытка является самым прямым посягательством на человеческое достоинство. Международное сообщество рассматривает ее как одно из самых серьезных нарушений прав человека, вместе с запрещением рабства, они являются одними из немногих неоспоримых прав человека в соответствии с международным правом. Настоящая классификация статьи 309¹ в Главе XIV Особенной части Уголовного кодекса представляющей преступления против правосудия, наводит на мысль, что основным предметом защиты путем установления уголовной ответственности за пытки, является соответственное управление и осуществление правосудия. Хотя нельзя отрицать, что пытки часто совершаются с целью получения признательных показаний на ранних стадиях расследования уголовных дел, данная защитная цель может сводиться к обеспечению надлежащего акта правосудия, что является совершенно неправильным толкованием и противоречит духу и характеру полного запрещения пыток в соответствии с международным правом.

Таким образом, признание особо тяжкого характера преступления пытки, должно рассматриваться в рамках внутренней системы преступлений, в качестве особо тяжкого преступления против человеческого достоинства. Глава III Особенной части Уголовного кодекса РМ «Преступления против свободы, чести и достоинства» содержит, среди прочего, преступление рабства (статья 167) и преступление торговли людьми (статья 165). Включение новой статьи о преступлении в виде пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в ряд этих преступлений (новая статья 166¹), представляет собой, наиболее подходящее размещение на основе систематического толкования Уголовного кодекса.

Таким образом, статья 166¹ в предложенной редакции предусматривает в качестве преступления, бесчеловечные или унижающее достоинство обращения в части (1), отягчающие обстоятельства в части (2),

пытки в части (3) и отягчающие обстоятельства в части (4).

С практической точки зрения, любые действия, подпадающие под положения проекта статьи 166¹, должны быть рассмотрены сначала в плане наличия элементов пыток. Если один или несколько элементов отсутствует, то действие будет рассматриваться как бесчеловечное или унижающее достоинство обращение.

Исходя из того, что в широком смысле, принцип законности следует соотносить не только к размеру уголовной ответственности, но и к размеру наказания, целью проекта стало определение решения для обеспечения справедливого соотношения между степенью наказуемости за совершенное преступление и применимым наказанием, а также и определение решения, которое позволило бы предотвратить освобождение от уголовной ответственности за применение пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство.

Таким образом, определение пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство в качестве тяжких преступлений, а при отягчающих обстоятельствах преступления пытки (см. часть (4) УК ст. 166¹ РМ) в качестве особо тяжкого преступления, исключают возможность освобождения от уголовной ответственности лиц, совершивших эти преступления, или обеспечение эффективного предотвращения неотъемлемо для осознания неотвратимости уголовной ответственности для преступника.

8. Другим аспектом законопроекта является изложение ст. 309. «Принуждение к даче показаний» в новой редакции, которая позволит выполнить обязательства Республики Молдова, вытекающих из международных договоров о пытках, которые также является частью юриспруденции ЕКПЧ.

9. В связи дополнения уголовного кодекса ст. 166¹, предлагается исключить ст. 309¹.

10. Уголовный кодекс РМ содержит ряд положений, применяемых к должностным лицам, обвиняемых в использовании пыток или истязания. В частности, ст. 328 (Превышение власти или служебных полномочий), которая в части (2) ссылается на превышение власти, включая «(а) насилие, [...]»; (с) пытки и унижающими достоинство потерпевшего действия», положения, которые совпадают с преступлением пытки, учитывая, что определения из ст. 328 являются составляющими для *lex specialis* ст. 309¹.

Эта поправка исключит возможность рассмотрения действий пытки, бесчеловечных или унижающих достоинство обращений, в качестве превышении власти, что было отрицательно замечено ЕСПЧ в решениях по делу *Валериу и Николае Рошка и Пэдурец против Молдовы*. Таким образом, предлагается исключить из уголовного закона часть (2) а) и с) ст. 328 Уголовного Кодекса.

II. Предлагаемые поправки к Уголовно-процессуальному кодексу (Статья II проекта)

11. Предлагаемые поправки к ст. 58 определяются необходимостью укрепления прав потерпевших. Таким образом, упоминание факта, что у пострадавшего есть интерес в рамках уголовного процесса и его результатах, подчеркивает факт, что потерпевший не только служит интересам правосудия, но и сам должен получать необходимую защиту от правосудия. Предложение дополнить ст. 58, даже на первый взгляд декларативными нормами, соответствует рекомендациям из «Комментарии соответствия для статей 58 - 60. Оценка поправок к Уголовно-процессуальному кодексу Республики Молдова (в частности, в связи с нормами, установленными Советом Европы и Европейской Конвенцией по правам человека, и Европейским судом по правам человека)» Бостьяна ПЕНКО, ноябрь 2011, который, среди прочего заметил: «... более широкий термин, используемый для описания пострадавшего, однако, соответствует принципам прав человека, и таким образом является удовлетворительным».

Поправка, предложенная к пункту 2, часть (3) той же статьи, на самом деле является объединением нынешней формулировки – предусматривающей право, положением пункта 2) части (8) ст. 58, которая обязывает пострадавшего представлять документы, предметы и другие доказательства в подтверждение своей жалобы.

Новая формулировка, предлагаемая для пункта 4) части (3) определяется jurisprudence ЕСПЧ. Или, например, в деле Матасару и Савици против Молдовы, суд заявил: «Суд отмечает, что первый заявитель не был проинформирован о нескольких важных постановлениях прокурора, а также об официальном признании в качестве подозреваемого С.А. и Д.А. или снятие с них обвинений (см. параграфы 29, 31 и 33). Более того, когда прокурор решил назначить новую судебно-медицинскую экспертизу по повреждениям нанесенным первому заявителю, последний не был об этом проинформирован и ему не была предоставлена возможность осуществить свои права, предусмотренные статьей 145 УПК (см. параграфы 30 и 61). Прокурор неоднократно отказывал в предоставлении доступа к материалам дела, в том числе и к тем, которые могут считаться неконфиденциальными, поскольку они относятся к доказательствам, полученным от самого заявителем (см. параграфы 28, 30 и 80).

Кроме того, следует отметить, что первый заявитель является жертвой предполагаемого нарушения. Следовательно, ему было необходимо быть в курсе событий и он не может нести ответственность за запросы, представлены прокурорам держать его в курсе событий периодически, а не постоянно. Из материалов дела следует, что часто, он не был информирован о развитии событий, и каждый раз, узнавая про новое постановление, он добивался отмены соответствующего постановления». Аналогичный вывод был сделан в деле Тарабурка против Молдовы.

12. Предлагаемая норма для дополнения ст. 147 – часть (1¹) – создаст необходимые условия для назначения комплексной экспертизы, в случаях предполагаемых пыток, или она подразумевает физические последствия, как и психические последствия. Конкретная рекомендация в этой связи была дана Комитетом ООН против пыток в 2009 году, в которой говорится, что «Уголовно-процессуальный кодекс должен быть изменен, с индивидуальным и кумулятивным учетом физического и психологического влияния наказания или обращения».

13. Что касается дополнения части (6) ст. 152, хотелось бы отметить, что оно мотивируется тем, что продление прокурором срока пребывания обвиняемого в медицинском учреждении для прохождения экспертизы в условиях стационара, не связано с необходимостью нахождения лица в медицинском стационаре, а с самим актом медицинской экспертизы. Данное продление может быть обосновано заявлением врачей, при выявлении трудностей в установлении диагноза и необходимости более длительного периода наблюдения. Тем не менее, в клинической практике считается разумным поставить диагноз в течение 30 дней.

14. Рассматривая предложения, предоставленные в проекте для ст. 167, хотелось бы указать на следующее: в поддержку изменения части (1) – необходимость проявления повышенной степени эффективности со стороны прокурора при проверке протоколов задержания лиц, в виду принятия решения о законности и необходимости дальнейшего содержания под стражей, тем самым гарантируя соответствие со своими процессуальными правами, а также с фундаментальное правом на свободу и безопасность.

Дополнение статьи новой частью – часть (6) обусловлена выводами в нескольких делах против Молдовы, в которых ЕСПЧ замечал что, после задержания, не было предпринято никаких действий для установления времени появления повреждений, если они появились после взятия лица под стражу или до этого момента. Таким образом, на основании презумпции виновности государственных органов, ЕСПЧ установил нарушение статьи 3 Конвенции (см., например, дела Бисир и Тулус против Молдовы, Брябин против Молдовы, Прутяну против Молдовы, Липенков против Молдовы, Валериу и Николае Рошка против Молдовы). Эти заявления были подтверждены и рекомендациями международных организаций по предотвращению и борьбе с пытками.

15. В ст. 173 часть (4) Откладывание уведомления о задержании на срок до 72 часов, кажется преувеличенной, учитывая, что уведомления третьих лиц является важной гарантией против пыток. Предложение срока до 12 часов является разумным, тем более что он соответствует настоящему положению ст. 302 часть (1) пункт 1) Уголовно-процессуального кодекса

16. Для обеспечения проведения полноценного, эффективного, незамедлительного уголовного преследования

и для покрытия всего круга возможных субъектов преступления пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, предлагается дополнить ст. 270 часть (1). Таким образом, прокурор будет осуществлять уголовное преследование, в случае преступлений совершенных, в том числе сотрудниками полиции, и сотрудниками занимающихся специальной расследовательной деятельностью, а также преступлений пытки, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, совершенное должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или с их ведома или молчаливого согласия. В поддержку этого предложения говорит тот факт, что в настоящее время, в прокуратурах, работают специально назначенные прокуроры для рассмотрения дел о применении пыток.

17. Предлагаемая норма для дополнения статьи 274 основана на необходимости проведения эффективного расследования случаев применения пыток и других видов жестокого обращения. ЕСПЧ постановил, что расследование заявлений об особо жестоком обращении должно быть полноценным. Это означает, что власти должны принять все разумные и доступные меры для обеспечения доказательств об инциденте, в том числе, в частности, заявления свидетелей и вещественных доказательств. Любой сбой в ходе расследования, который может подорвать его способность определить причину травмы или ответственных лиц, рискует не соответствовать данному стандарту (см. Тарабурка против Молдовы, Михеев против России, Ассенов и другие против Болгарии).

Конкретная рекомендация в этой связи была дана Комитетом ООН против пыток в 2009 году, в которой говорится, что следует установить срок, в течение которого принимаются, решения/действия для начала уголовного преследования в случае правдоподобных обвинений в пытках. Аналогичные рекомендации дает и бывший Специальный докладчик против пыток, Манфред Новак в своем докладе за 2009 г.

18. Продолжение цели дополнения ст. 274, служит ст. 287² часть (1), которая обеспечит выполнение полноценного расследования, а также нормы ст. 58, ст. 285 часть (7), которые обеспечивают прав потерпевших и механизмы их реализации. Таким образом, учитывая, что, в соответствии с этими статьями потерпевший имеет право ознакомиться и оспорить постановление о прекращении уголовного преследования, естественно, чтобы он имел право на получение информации и оспаривание приостановления производства по уголовному преследованию – так как, последние процессуальные действия также влияют на интересы потерпевшего.

III. Поправки к Исполнительному Кодексу (Статья III проекта)

19. Таким образом, проект предлагает дополнить ст. 175¹ Кодекса новой частью, которая устанавливает обязательство прохождения задержанным лицом, медицинского осмотра при поступлении и освобождении из места заключения, а также, иметь к нему доступ по собственному желанию в течение всего срока заключения. При проведении медицинского осмотра, врач применяет положения ст. 232 часть (3) этого же кодекса. Данное дополнение основано на рекомендациях Европейского комитета по предупреждению пыток и обращения, и на замечаниях Комитета ООН против пыток.

20. Кроме того, предлагается изменить ст. 232. часть (3), чтобы в результате решить вопрос о доступе к врачу во время пребывания в местах заключения, который описан в национальном докладе «Борьба с жестоким обращением и безнаказанностью и эффективное расследование жестокого обращения», подготовленного Эриком Сванидзе еще в 2009 году. Ведь настоящая редакция данной нормы предоставляет право на независимое медицинское обследование за свой счет, только в случаях, когда врач, работающий в местах заключения установит, что осужденный был подвергнут пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или другим видам жестокого обращения
Согласно рекомендации, содержащиеся в упомянутом докладе данная норма «должна быть изменена таким образом, чтобы удалить границы применимости касательно предыдущих подтверждений актов о злоупотреблениях со стороны здравоохранения в пенитенциарной системе».

3. Финансово-экономическое обоснование

Реализация законопроекта не требует финансовых затрат за счет бюджетных средств.

4. Влияние проекта

Проект закона будет способствовать выполнению международных обязательств Республики Молдова вместе с ратификацией международных договоров, упомянутых в тексте пояснительной записки.

5. Замечания и рекомендации, предложенные к проекту закона заинтересованными органами и разработчик

Проект был согласован с соответствующими органами. Все поступившие замечания и предложения, были учтены при доработке проекта и были включены в таблице разногласий.

Проект прошел антикоррупционную экспертизу, а замечания, изложенные в рапорте экспертизы, были взяты во внимание при подготовке окончательного варианта проекта закона (см. таблицу замечаний и предложений, изложенных в рапорте экспертизы).

Министр



Олег ЕФРИМ